

Специфика изучения курса заключается в том, что владение иноязычными профессиональными умениями позволяет будущему специалисту эффективно осуществлять профессиональную деятельность, дает ему возможность расширять свой профессиональный и общекультурный кругозор, а также повышает эффективность межкультурного профессионального общения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Межкультурная коммуникация в условиях глобализации / В. С. Глаголев, [и др] : учеб. пособие – М. : Проспект, 2010. – 216 с.
2. *Самойленко, Н. Б.* Міжкультурна компетентність майбутніх фахівців гуманітарного профілю / Н. Б. Самойленко. – Севастополь : Рібест, 2013. – 400 с.
3. *Кузьменкова, Ю. Б.* Academic project presentations: Student's Workbook: Презентация научных проектов на английском языке: учеб. пособие для студентов старших курсов и аспирантов / Ю. Б. Кузьменков. – 3-е изд. – М. : Изд-во Моск. ун-та. 2011. – 132 с.
4. *Самойленко, Н. Б.* Подготовка педагогов к профессиональной деятельности в условиях открытого образовательного пространства / Н. Б. Самойленко // Профессиональное развитие педагогических и управленческих кадров в Московском мегаполисе : сб. материалов Пятой гор. науч.-практ. конф., 10 апр. 2014 г. / ГБОУ ВПО МГПУ. – М. ; 2014. – С. 121–123.
5. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.edu.ru/db/cgi-bin/portal/spe/spe_new_list.plx?substr=040400&st=2010. – Дата доступа : 20.11.2017.
6. *Самойленко, Н. Б.* Preparing Ukrainian students for the teaching writing in intercultural university settings / Н. Б. Самойленко // Scientific Letters of Academic Society of Michal Baludansky. – Slovakia, 2014. – Vol. 1. – № 1. – P. 114–117.
7. *Щукин, А. Н.* Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам: учеб. пособие / А. Н. Щукин. – М. : Филоматис, 2010. – 188 с.

Л. А. Силкович (Минск)

СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ ЛИНГВИСТА-ПРЕПОДАВАТЕЛЯ В КОНТЕКСТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ЯЗЫКОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Глобальные изменения, происходящие в мире и затрагивающие все сферы общественного и индивидуального бытия в новом тысячелетии, актуализируют проблему подготовки высоко квалифицированного специалиста, инновационно мыслящего, способного свободно ориентироваться в многокультурном, плюрилингвальном и стремительно развивающемся мире, самостоятельно принимать нетривиальные решения в нестандартных ситуациях, мобильно перестраиваться и реагировать на происходящие глобальные изменения, учитывая общепланетарные ценности и смыслы. Речь идет о развитии в обществе профессиональной элиты нового типа: профессионалов, обладающих многомерным межкультурным сознанием, способных

рассматривать глобальные международные проблемы полиморфно с учетом всей полифонии окружающей среды. Содержание образования в этой связи приобретает аксиологические характеристики и становится духовно-нравственным, эмоционально-ценностным, «самосозидающим», прагматически заряженным. В данном контексте образовательный процесс по иностранным языкам рассматривается как процесс, направленный не только на качественную языковую подготовку обучающихся, но и на изменение их мотивов и личностных позиций, формирование ценностных ориентаций. Научно-предметная ориентация содержания образования начинает сменяться культурологической, согласно которой оно должно быть «изоморфно человеческой культуре», в которой научные теории занимают значимое, но не единственное место. Как справедливо отмечает Е. В. Бондаревская, определяя понятийное содержание категории «содержание образования» в логике личностно-ориентированного подхода: «не сформировать, и даже не воспитать, а найти, поддержать, развить человека в человеке и заложить в нем механизмы самореализации, самозащиты, самовоспитания и другие, необходимые для становления самобытного личностного образа» [1, с. 12].

Проблему содержания подготовки лингвиста-преподавателя к профессионально-профильной межкультурной коммуникации невозможно изолировать от проблемы содержания образования в целом, которое определяется В. С. Ледневым как «содержание процесса прогрессивных изменений свойств и качеств личности, необходимым условием чего является особым образом организованная деятельность» [2, с. 5]. При этом основными структурными компонентами содержания являются: опыт познавательной деятельности, закрепленный в форме способов ее осуществления – знаний; опыт репродуктивной деятельности, закрепленный в форме способов ее осуществления – умений и навыков; опыт творческой деятельности – в форме проблемной ситуации; опыт эмоционально-волевого отношения к миру и друг другу, обретаемый в процессе обучения [3, с. 41–63]. В такой трактовке категория содержания образования включает широкий спектр элементов культуры человечества: и систему научных знаний, и эмоционально-образный мир искусства, и исторические традиции, и систему деятельности, в том числе и творческой, и отношения, и ценностные ориентации. Овладение данными компонентами требует не только восприятия, понимания, запоминания и воспроизведения действий по образцам, но и собственного поиска, эмоционального отклика, оценочной деятельности и многого другого [4].

Опираясь на общедидактический смысл категории «содержание образования», И. Л. Бим разработала структурно-функциональную культуросообразную модель содержания обучения иностранному языку [5], которая с высокой степенью обобщения демонстрирует продвижение обучающихся от материальных образовательных объектов к ценностному аспекту. Так, в основе обучения лежат «материальные продукты» культурного опыта человечества (напр., языковая система, тексты, культурные артефакты и пр.), на их основе осуществляются учебные действия по анализу, осмыслению и освоению данных продуктов, что составляет *процессуальный* аспект содержания обучения. К таким действиям относятся как предметно-речевые, направленные на

овладение основными видами речевой деятельности, так и универсальные (связанные с универсальными мыслительными операциями и познавательной деятельностью), метакогнитивные (определяющие способность самостоятельно организовать и оценить свою учебно-познавательную деятельность). Посредством этого у обучающегося формируются когнитивные новообразования в структуре его личности: представления, знания, навыки, умения, отношения и установки, что составляет *идеальный* аспект содержания обучения. Это внеязыковой, предметно-содержательный план речи, представляемый прежде всего темами и проблемами. Весь процесс обучения сопровождается чувствами, эмоциями, что приводит к формированию *ценностных ориентаций*.

Такой интегративный подход к определению содержания образования является весьма современным и перспективным. Мы принимаем его в качестве базы для проектирования модели содержания профессионально-профильной межкультурной подготовки лингвиста-преподавателя. Конкретизация содержательных аспектов потребовала учета, с одной стороны, функциональных требований к профессиональным качествам будущего лингвиста-преподавателя (перечень решаемых им профессиональных задач); широты его профессионального профиля (перечисление сфер деятельности); профессиографических характеристик (описание компетенций); личностных профессионально значимых качеств; особенностей профессионально направленного мировоззрения, с другой – основных положений лингвокультурологии, теории межкультурной коммуникации.

Понятийно-предметный содержательный аспект профессиональной подготовки будущего лингвиста-преподавателя включает такие единицы усвоения, отражающие связь языка и культуры), как

- вербально-паралингвистические понятия – традиции (или устойчивые элементы культуры, обычаи (определяемые как традиции в «соционормативной» сфере культуры), обряды (выполняющие функцию неосознанного приобщения к господствующей в данном обществе системе нормативных требований) – этнокультурный фон;

- паралингвистические единицы – мимика, жесты, телодвижения; дистанция между партнерами;

- культурные прототипические модели речевого и коммуникативного поведения – нормативные представления о том, как следует себя вести в стереотипных ситуациях в соответствии с социальными ролями (социокультурный фон);

- безэквивалентная лексика;

- формулы речевого этикета – национально-специфические правила речевого поведения в ситуациях установления, поддержания и прекращения контакта в соответствии с социальными ролями и отношениями в официальной и неофициальной обстановке;

- коды лингвокультуры – артефакты, события, явления, действия – семиотический фон, т.е. симболарий культуры (знаки, имеющие культурную семантику: архетип, символ, стереотип, ритуал);

- текст культуры как знаковое пространство, включающее концептуальное содержание текста. Диапазон таких текстов весьма разнообразен – рекламные

тексты, карты, схемы, диаграммы, иллюстрации, произведения живописи, скульптуры, архитектуры, прикладного искусства, дорожные знаки и пиктограммы, знаки различия, относящиеся к различным профессиям и специальностям и т.п.

В условиях вузовского образования культурологические знания призваны решать два типа задач: в цикле общеобразовательных (гуманитарных и социально-гуманитарных) дисциплин они способствуют углублению общей инкультурации личности будущего специалиста, совершенствованию навыков его собственной жизненной практики, осмыслению приобретенного культурного опыта; в циклах дисциплин языкового блока наряду с усвоением теоретических знаний и практических навыков и умений студент осваивает и основные параметры профессиональной коммуникативной культуры своей будущей преподавательской деятельности. Будущий лингвист-преподаватель должен усвоить язык как систему и структуру и использовать эти знания в профессиональной деятельности. Основное его предназначение в условиях межкультурного характера образования не только в научении языку, но, прежде всего, в выполнении миссии транслятора иной культуры; формировании у обучающихся особого отношения к языку и культуре народов на них говорящих.

Процессуальный аспект включает учебные действия аналитического характера (лексикологический, стилистический, дискурсивный, лингвокультуроведческий, литературоведческий виды анализа); интерпретацию смысла культурно-специфических поведенческих образцов и норм; обобщение информации из разных источников; варьирование иноязычных коммуникативных стратегий и тактик бесконфликтного общения; социокультурное и лингвистическое комментирование профессиональных понятий; стратегии языкового и культурного посредничества/перевод; специализированные действия, связанные с научно-исследовательской деятельностью с использованием иностранного языка (отбор материала для исследования, сопоставительный анализ фактов родного и изучаемого языков, подготовка и продуцирование научных иноязычных выступлений, научное обсуждение/дискуссия и т.п.); учебные действия, обеспечивающие самообразование и самосовершенствование.

Коммуникативно-поведенческий аспект содержания охватывает специализированную научную тематику теоретических дисциплин, касающуюся проблемы взаимодействия языка и культуры; тематику практических курсов иностранного языка, затрагивающую проблемы социокультурных аспектов морально-этических норм общения в странах изучаемого языка; национальной идентичности; универсальных и национальных ценностей; способов преодоления межкультурных конфликтов; норм, поведенческих образцов, свойственных профессиональному межкультурному общению; стратегии и тактики профессионально-профильной межкультурной коммуникации.

Мотивационно-ценностный аспект межкультурного языкового образования студентов-лингвистов состоит в формировании профессионально значимых личностных качеств (культурная плюрицентричность и непредвзятость; толерантность, межкультурная эмпатия, речевая и эмоциональная гибкость, коммуникабельность (потребность в общении), социабельность

(потребность в социальных контактах), открытость, доброжелательность, эмоциональная отзывчивость); формировании ценностного отношения к профессиональной практической и научно-исследовательской деятельности; сотворчество и творческое сотрудничество.

Именно такой подход к определению содержания подготовки будущих лингвистов-преподавателей позволит, на наш взгляд, осуществлять обучение с учетом антропологической направленности языкового образования в высшей школе, предполагающей поворот к человеку как к смыслу, сущности и цели образования, превращения языка из средства в основу образовательного процесса. Следует отметить, что предложенная содержательная модель не является окончательной и неизменной, а представляет собой инвариант, который требует дальнейшего уточнения с учетом разных уровней вузовского образования (бакалавриат, магистратура, аспирантура).

ЛИТЕРАТУРА

1. *Бондаревская, Е. В.* Образование в поисках человеческих смыслов / Е. В. Бондаренская. – Ростов н / Д.: Изд-во РГПУ, 2001. – 272 с.
2. *Леднев, В. С.* Содержание образования / В. С. Леднев. – М. : Высш. шк., 1989. – 360 с.
3. *Лернер, И. Я.* Состав содержания общего образования и его системообразующие факторы / И. Я. Лернер // Теоретические основы процесса обучения / под ред. В. В. Краевского, И. Я. Лернера. – М., 1989.
4. *Загвязинский, В. И.* Теория обучения: современная интерпретация / В. И. Загвязинский. – М.: Академия, 2004. – 192 с.
5. *Бим, И. Л.* Содержание обучения иностранным языкам / И. Л. Бим // Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / под ред. А. А. Миролюбова. – Обнинск: Титул, 2010. – С. 46–49.

В. Ф. Толстоухова (*Минск*)

САМОМЕНЕДЖМЕНТ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ТРАЕКТОРИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Происходящие в последнее время изменения в области образовательной политики современного общества повышают требования к профессиональным компетенциям, прежде всего, профессорско-преподавательского состава. Частично развитие всех необходимых компетенций обеспечивается высшими учебными заведениями, которые предлагают множество курсов повышения квалификации по месту работы штатных сотрудников, однако львиная доля заботы о поддержании постоянного профессионального роста приходится на самого преподавателя. И в этом ему существенную помощь может оказать самоменеджмент.

В трактовке немецкого профессора Л. Зайверта, впервые предложившего термин *самоменеджмент*, он предполагает максимальное использование собственных возможностей и сознательное управление течением своей жизни